



**AVVISO PUBBLICO PER L'AMMISSIONE AL CORSO DI AGGIORNAMENTO IN**

**“CINESE I LIVELLO AVANZATO (DALL'HSK 4 ALL'HSK 5)”**

**TERMINE PER LE ISCRIZIONI: 26 SETTEMBRE 2019**

**TERMINE PER IL PERFEZIONAMENTO DELL'ISCRIZIONE: 26 SETTEMBRE 2019**

**INIZIO DELLE LEZIONI: 1 OTTOBRE 2019**

L'Università degli Studi dell'Insubria, Dipartimento di Scienze Umane e dell'Innovazione per il Territorio, propone il corso di aggiornamento in “CINESE I LIVELLO AVANZATO (DALL'HSK 4 ALL'HSK 5)”, diretto dal Prof. Daniele Brigadoi Cologna, Ricercatore (RTD B) di Lingua cinese presso il Dipartimento di Scienze Umane e dell'Innovazione per il Territorio.

**Obiettivi e contenuti del percorso formativo**

Il corso di aggiornamento in “CINESE I LIVELLO AVANZATO (DALL'HSK 4 ALL'HSK 5)” offre una preparazione intensiva e mirata offrire a studenti che abbiano già conseguito un livello di competenza linguistica cinese pari all'HSK4 (Hanban: B2; QCER: A2+/B1), ovvero che abbiano completato un quinquennio di lingua cinese alle scuole superiori. Gli studenti che non possiedono tale certificazione possono richiedere un colloquio di ammissione con il docente direttore del corso, che valuterà se il loro livello di preparazione risulta adeguato alle esigenze formative del corso proposto.

Il corso propone agli studenti un percorso formativo che porti il loro vocabolario di riferimento da un totale di 1.000 caratteri/1.200 vocaboli (HSK 4) a complessivi 2.000 caratteri/2.500 vocaboli entro fine anno, consentendo agli studenti di superare agevolmente l'esame HSK 5 a fine corso.

Gli studenti saranno abituati ad apprendere contemporaneamente le forme originali e semplificate dei caratteri che imparano, in modo da non avere problemi a leggere testi scritti in caratteri originali. Saranno inoltre introdotti allo studio del cinese corsivo, con l'obiettivo di riuscire a leggere senza difficoltà testi scritti a mano e in corsivo.

Il corso prevede attività ed esercitazioni pratiche finalizzate al potenziamento della competenza linguistica dei partecipanti nell'ottica di un efficace stile comunicativo nelle interazioni scritte e orali.

A fronte di una frequenza non inferiore al 75% delle lezioni e al superamento del test di fine corso verrà rilasciato un attestato di frequenza.

I destinatari dei corsi sono utenti interni ed esterni all'Ateneo in possesso di una conoscenza della lingua cinese di livello adeguato pari all'HSK4 (Hanban: B2; CEFR: A2+/B1).

Il corso di Cinese I livello avanzato consta di 60 ore di didattica frontale. Il settore disciplinare di riferimento è L-OR 21.

Il corso si avvale dei seguenti libri di testo:

- Masini et al., *Il cinese per gli italiani. Vol. 3 corso avanzato*, Milano, Hoepli – ultima edizione disponibile.



- Leonesi B., *Cinese & affari. Manuale pratico di cinese commerciale*, Milano, Hoepli – ultima edizione disponibile (ISBN-10: 882033688X; ISBN-13: 978-8820336882).
- 董萃 Dǒng Cuì., *新汉语水平考试模拟试题集(hsk5级jī) Xīn Hànyǔ shuǐpíng kǎoshì mónnǐ shìtíjī*, con cd-rom, Beijing - ultima edizione disponibile (ISBN-10: 7561928793; ISBN-13: 9787561928790.).
- Abbiati M., Zheng R., *Dialogare in cinese 2 汉语交际口语 Hànyǔ jiāojì kǒuyǔ* – corso di lingua colloquiale, con cd-rom, venezia, cafoscarina – ultima edizione disponibile (ISBN-10: 8875433003; ISBN-13: 978-8875433000).

All'impiego dei volumi adottati si affianca il lavoro su testi autentici e l'ascolto/visione di materiali autentici audio ed audiovisivo selezionati dal docente. Verranno presentati e sperimentati insieme metodi avanzati di lettura assistita, acquisizione e ripasso del lessico fondamentale grazie all'applicazione software Pleco.

L'esame sarà scritto e orale in una sola sessione, e comprenderà sezioni di:

1. Dettato
2. Esercizi di grammatica
3. Esercizi di traduzione dall'italiano al cinese
4. Esercizi di composizione e traduzione di lettere commerciali
5. Prova di riconoscimento della scrittura corsiva
6. Prova di ascolto
7. Prova orale di lettura, traduzione, conversazione libera

Il superamento della parte scritta dell'esame è propedeutico all'accesso alla parte orale dell'esame, che si svolgerà dopo la correzione della parte scritta effettuata immediatamente alla consegna.

### **Sede e calendario**

- Il corso si svolgerà presso la sede di **Via S. Abbondio 12 a Como**.
- Le lezioni si terranno nelle giornate di martedì e venerdì, dalle ore 10.00 alle ore 11.30
- Le lezioni avranno inizio il 1 ottobre 2019 e termineranno indicativamente entro fine giugno 2019.

### **Numero posti disponibili**

Il corso di aggiornamento sarà attivato se i partecipanti raggiungeranno il numero minimo di 4 (quattro). Il numero massimo di partecipanti è 40 (quaranta).

### **Quota di iscrizione:**

STUDENTI INSUBRIA, LAUREATI INSUBRIA, DOTTORANDI INSUBRIA: Euro 10 + Euro 16  
MARCA DA BOLLO.

ESTERNI: Euro 600 + Euro 16 MARCA DA BOLLO

Oltre al versamento della quota, è dovuta la **marca da bollo da € 16,00 cadauno** prevista per la domanda d'iscrizione, che ogni iscritto dovrà versare insieme alla quota di iscrizione (in caso di rateazione, la marca da bollo andrà versata con la prima rata).



Le quote includono:

40 lezioni di 1,5 ore accademiche ciascuna, materiale didattico, accesso alle attività di autoapprendimento presso i laboratori linguistici di Ateneo, assicurazione infortuni.

La quota di iscrizione è da versare in un'unica soluzione **entro il 26 settembre, previa ricezione di conferma dell'attivazione del corso al raggiungimento del numero minimo di iscritti**. Per gli studenti esterni è possibile anche effettuare il pagamento in due rate, la prima di Euro 300 + 16 euro per la marca da bollo entro il 26 settembre, il saldo entro e non oltre il 15 dicembre.

Il pagamento della quota di iscrizione dovrà essere effettuato tramite bonifico bancario intestato a:

Dipartimento di Scienze Umane e dell'Innovazione per il Territorio

Banca Popolare di Sondrio – Filiale 158, Viale Belforte 151, 21100 Varese

**IBAN IT73 Z 05696 10801 000085109X01 – COD. SWIFT/BIC: POSOIT22**

**CAUSALE:** “DiSUIT – nome e cognome del partecipante – iscrizione corso CINESE AVANZATO”

Le spese relative al bonifico saranno a carico di chi effettua il versamento.

### **Requisiti per l'ammissione**

L'iscrizione ai corsi di aggiornamento è consentita a chi è in possesso di diploma di scuola secondaria superiore di durata almeno quadriennale o titolo equipollente per studenti stranieri ed è in grado di certificare o comprovare per mezzo di un colloquio valutativo di ammissione un livello di competenza nella lingua cinese pari al livello HSK 4.

### **Modalità di partecipazione**

La domanda di iscrizione al corso deve essere inviata all'indirizzo [giulia.frigerio@uninsubria.it](mailto:giulia.frigerio@uninsubria.it) e in copia conoscenza all'indirizzo [daniele.cologna@uninsubria.it](mailto:daniele.cologna@uninsubria.it), insieme a una scansione fronte/retro di un documento d'identità valido in allegato. Nel messaggio occorre indicare il titolo di studio posseduto.

### **Conseguimento dell'attestato**

Il conseguimento dell'attestato di frequenza e dei relativi crediti formativi universitari è subordinato al superamento di una prova finale che si svolgerà nel corso dell'ultima lezione, per gli iscritti che non sono studenti del corso di laurea in Scienze della Mediazione Linguistica e Culturale, mentre è subordinato al superamento dell'esame di cinese I per questi ultimi. Per i primi, si tratta di un test volto a valutare i progressi compiuti, che non dà luogo al conseguimento della certificazione HSK 5 (chi desidera sostenere l'esame di certificazione può farlo presso la sede dell'Istituto Confucio del Polo di Mediazione dell'Università degli Studi di Milano, con cui siamo gemellati). Per essere ammessi alla prova di fine corso gli iscritti dovranno aver frequentato almeno il 75% delle ore di lezione previste. Gli studenti del I anno di cinese del triennio che si iscrivono al corso sosterranno la prova contestualmente all'esame di Lingua Cinese 1, previa regolare iscrizione all'appello.



**Responsabile del procedimento**

Il Responsabile del procedimento amministrativo, ai sensi degli artt. 4, 5 e 6 della Legge 241/90, è il Sig. Rosario Cumbo, Segretario Amministrativo *ad interim* del Dipartimento di Scienze Umane e dell'Innovazione per il Territorio.

Per **informazioni relative all'iscrizione al corso** si prega di scrivere a [giulia.frigerio@uninsubria.it](mailto:giulia.frigerio@uninsubria.it), mentre per **informazioni di carattere didattico** contattare il Prof. Daniele Brigadoi Cologna all'indirizzo [daniele.cologna@uninsubria.it](mailto:daniele.cologna@uninsubria.it).

Per quanto non previsto dal presente avviso si rimanda al Regolamento dei corsi di Alta Formazione del nostro Ateneo e alle leggi vigenti in materia.

IL DIRETTORE DEL CORSO  
(F.TO Prof. Daniele Brigadoi Cologna)